سُورَةُ هُودٍ سورەتی هُود

بِسۡمِ بەناوی ٱللَّهِ خودا ٱلرَّحۡمَٰنِ ئەوپەڕیبە بەزەیی و میهرەبان (ناوێکی پیرۆزی خودایە) ٱلرَّحِيمِ ئەوپەڕی بەخشندە (ناوێکی پیرۆزی خودایە)

الٓرۚ ئەلف لام ڕا كِتَٰبٌ کیتاب و نوسراوێکە أُحۡكِمَتۡ ڕێک و پتەو کراوە ءَايَٰتُهُۥ ئایەتەکانی ثُمَّ ئینجا فُصِّلَتۡ ڕۆن و شیکراوەتەوە

مِن لە لَّدُنۡ لایەنی تایبەتی حَكِيمٍ خودای تەواو کاربەجێ ی خَبِيرٍ تەواو زانا بەورد و درشتەکان (١) أَلَّا تَعۡبُدُوٓاْ کەوا نەپەرستن

إِلَّا جگەلە ٱللَّهَۚ خودا إِنَّنِي بەدڵنیایی من لَكُم بۆتان مِّنۡهُ لەوی ، لێی نَذِيرٞ ترسێنەرێک وَبَشِيرٞ و مزگێنی بەخش م (٢)

وَأَنِ و ئەوەی ٱسۡتَغۡفِرُواْ داوای لێخۆشبوون بکەن لە رَبَّكُمۡ پەروەردیگارتان ثُمَّ پاشان تُوبُوٓاْ تۆبە بکەن و بگەڕێنەوە إِلَيۡهِ بۆ لای ئەو

يُمَتِّعۡكُم ڕابوێرینێکتان پێدەدا مَّتَٰعًا ڕابواردنێکی حَسَنًا چاک إِلَىٰٓ تا أَجَلٖ کاتێکی دیاریکراوی مُّسَمّٗى ناونراوی وَيُؤۡتِ و دەبەخشێ بە

كُلَّ هەموو ذِي خاوەن فَضۡلٖ زێدەچاکەیی فَضۡلَهُۥۖ (پاداشتی) زێدە و چاکییەکەی وَإِن و ئەگەر تَوَلَّوۡاْ پشتیان هەڵکرد

فَإِنِّيٓ ئەوە من أَخَافُ ئەترسم عَلَيۡكُمۡ بەسەرتان ، بۆ سەرتان ، لەسەرتان عَذَابَ عەزاب و ئەشکەنجەی يَوۡمٖ ڕۆژێکی كَبِيرٍ گەورە

(٣) إِلَى هەر بۆ ، بۆلای ٱللَّهِ خودا مَرۡجِعُكُمۡۖ گەڕانەوەتان ە وَهُوَ و هەر ئەوە عَلَىٰ لەسەر كُلِّ هەموو شَيۡءٖ شتێک

قَدِيرٌ تەواو تواناداره (٤) أَلَآ دەبزانن إِنَّهُمۡ بەدڵنیایی ئەوان يَثۡنُونَ خوار دەکەنەوە صُدُورَهُمۡ سینگەکانیان

لِيَسۡتَخۡفُواْ تا خۆبشارنەوە مِنۡهُۚ لێی أَلَا حِينَ دەبزانن کاتێ يَسۡتَغۡشُونَ خۆدادەپۆشن بە ثِيَابَهُمۡ جل و بەرگەکانیان يَعۡلَمُ (خودا) دەزانێ

مَا يُسِرُّونَ ئەوەی دەیشارنەوە و پەنهانی دەکەن وَمَا و ئەوەی يُعۡلِنُونَۚ ئاشکرای دەکەن و بڵاوی دەکەنەوە إِنَّهُۥ بەدڵنیایی ئەو

عَلِيمُۢ تەواو زانا یە بِذَاتِ بەوەی هەیە لەناو ٱلصُّدُورِ سینگ و دڵەکان (٥) وَمَا و نییە مِن لە دَآبَّةٖ زیندەوەرێ فِي لە ، لەناو

ٱلۡأَرۡضِ زەوی إِلَّا ئیللا عَلَى لەسەر ٱللَّهِ خودا یە رِزۡقُهَا خۆراک و ڕۆزی وَيَعۡلَمُ و دەزانێ وئاگادارەلە

مُسۡتَقَرَّهَا جێگا و کاتی ئۆقرەگرتن و بنکەی وَمُسۡتَوۡدَعَهَاۚ و جێگای گیرسانەوەی كُلّٞ هەموو فِي لە ، لەناو

كِتَٰبٌ كیتاب و نوسراوێکی مُّبِينٍ روون و دیاره (٦) وَهُوَ و هەر ئەوخۆی ٱلَّذِي ئەو زاتەیە کە خَلَقَ بەدیهێناوە و دروستیکردوە
ٱلسَّمَٰوَٰتِ ئاسمانەکان وَٱلۡأَرۡضَ و زەوی فِي لە سِتَّةِ شەش أَيَّامٖ ڕۆژان ی وَكَانَ و پێشان و هەمیشە- عَرۡشُهُۥ تەختی پاشایەتی
عَلَى لەسەر ٱلۡمَآءِ ئاو (-بووە) لِيَبۡلُوَكُمۡ تا تاقیتان بکاتەوە أَيُّكُمۡ کامەتان أَحۡسَنُ چاکترین ە عَمَلٗاۗ کردەوەی وَلَئِن وئەگەریێتوو
قُلۡتَ بلێی إِنَّكُم دڵنیابن ئێوە مَّبۡعُوثُونَ زیندووکراوە ن مِنۢ لە بَعۡدِ دوای ٱلۡمَوۡتِ مەرگ و مردن لَيَقُولَنَّ ئەوە بەڵنیایی دەڵێن
ٱلَّذِينَ ئەوانەی كَفَرُوٓاْ کوفریانکردو بڕوایان نەهێنا: إِنۡ هَٰذَآ ئەوە هیچ نیە إِلَّا جگەلە سِحۡرٞ سیحر و جادوێکی مُّبِينٞ دیار و ئاشکرا
(٧) وَلَئِنۡ وئەگەریێتوو أَخَّرۡنَا (دوابخەین) عَنۡهُمُ لێیان ٱلۡعَذَابَ عەزاب و ئەشکەنجە إِلَىٰٓ بۆ أُمَّةٖ کات و ماوەیەکی
مَّعۡدُودَةٖ دیاریکراو لَّيَقُولُنَّ هەردەڵێن مَا يَحۡبِسُهُۥٓۗ ئەوەچی گرتوویەتی أَلَا يَوۡمَ دەبزانن ئەو ڕۆژەی يَأۡتِيهِمۡ بۆیان دێت لَيۡسَ -
مَصۡرُوفًا لادراو (-نییە) عَنۡهُمۡ لێیان وَحَاقَ و گیربوو بِهِم لێیان مَّا وما كَانُواْ ئەوان پێشان بِهِۦ -
يَسۡتَهۡزِءُونَ گەمەو گاڵتەیان دەکرد (-پێی) (٨) وَلَئِنۡ وئەگەریێتوو أَذَقۡنَا (بچێژین) بە ٱلۡإِنسَٰنَ مرۆڤ مِنَّا لە لایەن خۆمانەوە
رَحۡمَةٗ بەزەیی و میهرەبانیەک ثُمَّ پاشان نَزَعۡنَٰهَا دەربهێنین و بسەنینەوە مِنۡهُ لێ إِنَّهُۥ بەدڵنیایی ئەو لَيَـُٔوسٞ تەواو بێئومێدی
كَفُورٞ زۆر ناشوکر و بێ ئەمەکە (٩) وَلَئِنۡ وئەگەریێتوو أَذَقۡنَٰهُ پێی بچێژین نَعۡمَآءَ نیعمەت و خۆش بَعۡدَ لەدوای
ضَرَّآءَ زیان و زەرەرێک مَسَّتۡهُ پێی کەوتبێ لَيَقُولَنَّ ئەوە هەر دەڵێ ذَهَبَ ڕۆیشت ٱلسَّيِّـَٔاتُ خراپەکان عَنِّيٓ لێم
إِنَّهُۥ بەدڵنیایی ئەو(ئەوکات) لَفَرِحٞ هەر زۆر دڵخۆشی فَخُورٌ شانازیکارە (١٠) إِلَّا جگەلە ٱلَّذِينَ ئەوانەی
صَبَرُواْ دانیان بەخۆداگرت و ئارامیانگرت وَعَمِلُواْ و کردوویانە ٱلصَّٰلِحَٰتِ کارو کردەوە چاکەکان أُوْلَٰٓئِكَ ئەوان لَهُم بۆیان هەیە
مَّغۡفِرَةٞ لێخۆش بوونێک وَأَجۡرٞ و پاداشتێکی كَبِيرٞ گەورە (١١) فَلَعَلَّكَ وەک بلێی تۆ تَارِكُۢ وازهێن بی لە بَعۡضَ هەندێک
مَا يُوحَىٰٓ لەوەی سروش و وەحی دەکرێ إِلَيۡكَ بۆت وَضَآئِقُۢ و تەنگ بووبێ بِهِۦ پێی صَدۡرُكَ سینگت أَن نەخۆ يَقُولُواْ بڵێن
لَوۡلَآ چما لۆ- أُنزِلَ دا(-نە) بەزێنراوە عَلَيۡهِ بەسەری ، لەسەری كَنزٌ گەنجینەیەک أَوۡ یان جَآءَ بهاتایە مَعَهُۥ لەگەڵ ئەو

مَلَكٌ فریشتەیەک إِنَّمَآ لەڕاستیدا تەنها أَنتَ تۆ نَذِيرٌ ترسێنەرێک ی وَٱللَّهُ و خودا عَلَىٰ لەسەر كُلِّ هەموو شَيْءٖ شتێک

وَكِيلٌ سپاردەپارێزی چاودێرە (١٢) أَمْ یان يَقُولُونَ ئەوان دەڵێن ٱفْتَرَىٰهُ بەدرۆ هەڵیبەستوە (قورئان) قُلْ بڵێ فَأْتُوا دەبێنن

بِعَشْرِ دە سُوَرٖ سورەتی مِّثْلِهِۦ وەک وی مُفْتَرَيَٰتٖ هەڵبەستراو وَٱدْعُوا و بانگ بکەن مَنِ هەرکەسێ ٱسْتَطَعْتُم توانیتان مِّن لە

دُونِ غەیری ٱللَّهِ خودا إِن ئەگەر كُنتُمْ -ئێوە صَٰدِقِينَ ڕاستگۆ(-بووبن) (١٣) فَإِلَّمْ جا ئەگەر ئەوان نێن-

يَسْتَجِيبُوا بەدەنگ و وەڵام (-نە) دەنەوە لَكُمْ بۆتان فَٱعْلَمُوٓا ئەوە بزانن أَنَّمَآ ئەوە بەدڵنیایی أُنزِلَ دابەزێنراوە بِعِلْمِ بە زانین و زانستی

ٱللَّهِ خودا وَأَن و ئەوەی کە لَّآ نیە إِلَٰهَ خوداوپەرستراوێ إِلَّا جگەلە هُوَ ئەو (الله) فَهَلْ ئیتر ئایا أَنتُم ئێوە

مُّسْلِمُونَ ملکەچ و موسڵمان (دەبن) (١٤) مَن ئەوەی كَانَ پێشتر يُرِيدُ - ٱلْحَيَوٰةَ ژیانی ٱلدُّنْيَا دونیای (-دەیویست)

وَزِينَتَهَا و زینەت و ڕازاوەی وی نُوَفِّ بەتەواوی دەگەینین إِلَيْهِمْ بۆیان ، بۆلایان ، بەرەو ئەوان ، بەوان

أَعْمَٰلَهُمْ (پاداشتی) کار و کردەوەکانیان فِيهَا تیایدا وَهُمْ و ئەوان فِيهَا لێی ، تیایدا لَا يُبْخَسُونَ هیچیان لێ کەمناکرێ (١٥)

أُوْلَٰٓئِكَ ئەوان ٱلَّذِينَ ئەوانەن لَيْسَ نیە لَهُمْ بۆیان فِي لە ، لەناو ٱلْأٓخِرَةِ دوارۆژ إِلَّا شتێ جگەلە ٱلنَّارُ ئاگر

وَحَبِطَ و پووچ و بۆش دەبێ مَا صَنَعُوا ئەوەی ڕێک وپێک و دروستیانکردووە فِيهَا تیایدا وَبَٰطِلٌ و پووچ بەتاڵە مَّا ئەوەی

كَانُوا ئەاوان پێشتر يَعْمَلُونَ دەیانکرد (١٦) أَفَمَن ئەوەی كَانَ - عَلَىٰ لەسەر بَيِّنَةٖ بەڵگەداری و بەرچاوڕۆنی (-بووە) مِّن لە

رَّبِّهِۦ پەروەردگاری وَيَتْلُوهُ و بەدوای بێت شَاهِدٌ شایەتێک مِّنْهُ لەوی وَمِن و لە قَبْلِهِۦ پێش ئەوی ش كِتَٰبُ نوسراو و کیتابی

مُوسَىٰٓ (پێغەمبەر) موسا إِمَامًا پێشەوا وَرَحْمَةً و بەزەیی و میهرەبانی (بوو) أُوْلَٰٓئِكَ ئەوان يُؤْمِنُونَ بروا دێنن بِهِۦ پێی

وَمَن و هەرکەسێ يَكْفُرْ بروا نەهێنێ و کوفربکات بِهِۦ پێی مِنَ لە ٱلْأَحْزَابِ دەستە و گرووپەکان فَٱلنَّارُ ئیتر ئاگر

مَوْعِدُهُۥ بەڵێندراویەتی فَلَا تَكُ جا - فِي لە مِرْيَةٖ ڕاڕایی و گومان(مەبە) مِّنْهُ لێی إِنَّهُ بەدڵنیایی ئەو ٱلْحَقُّ هەق و ڕاستی ە مِن لە

رَّبِّكَ پەروەردیگارت وَلَٰكِنَّ بەڵام أَكْثَرَ زۆربەی ٱلنَّاسِ خەلک لَا يُؤْمِنُونَ بروا ناهێنن (١٧) وَمَنْ و کێ أَظْلَمُ ستەمکارترە

مِمَّنِ لەوەی ٱفۡتَرَىٰ بەدرۆهەڵیبەستوە عَلَى لەسەر ٱللَّهِ خودا كَذِبًا درۆیەک؟! أُوْلَٰٓئِكَ ئەوان يُعۡرَضُونَ نیشاندەدرێنە

عَلَىٰ لەسەر رَبِّهِمۡ پەروەردگاریان وَيَقُولُ و- ٱلۡأَشۡهَٰدُ کۆی شایەتەکان (دەڵێن) هَٰٓؤُلَآءِ ئەوانێهێن ٱلَّذِينَ ئەوانەی كَذَبُواْ درۆیانکرد

عَلَىٰ لەسەر رَبِّهِمۡ پەروەردگاریان. أَلَا لَعۡنَةُ دەسا لەعنەت ودوور لەبەزەیی ٱللَّهِ خودا عَلَى بێتە سەر ٱلظَّٰلِمِينَ ستەمکارەکان

(١٨) ٱلَّذِينَ ئەوانەی يَصُدُّونَ پێشگری و ڕێگریدەکەن عَن لە سَبِيلِ ڕێگای ٱللَّهِ خودا وَيَبۡغُونَهَا و دەیانەوێت-

عِوَجًا خوار و خێچ (-بێت) وَهُم و ئەوان بِٱلۡأٓخِرَةِ بەدوارۆژ هُمۡ ئەوان كَٰفِرُونَ کافر و بروانەکەر (١٩) أُوْلَٰٓئِكَ ئەوان

لَمۡ يَكُونُواْ - مُعۡجِزِينَ پەکخەری دەسەڵاتمان (-نەبووینە)) فِي لە ٱلۡأَرۡضِ زەوی وَمَا و- كَانَ (-نە) بووە لَهُم بۆئەوان مِّن لە

دُونِ غەیری ٱللَّهِ خودا مِنۡ (هیچ) أَوۡلِيَآءَ دۆست پشتیوانانێک ، يُضَٰعَفُ چەندجارە و چەند قات دەکرێ لَهُمُ لۆیان

ٱلۡعَذَابُ عەزاب و ئەشکەنجە ، مَا كَانُواْ ئەوان پێشان- يَسۡتَطِيعُونَ (نە) یاندەتوانی ٱلسَّمۡعَ بیستن (بکەن) وَمَا و- كَانُواْ --

يُبۡصِرُونَ بینەر (-نە --بوون) (٢٠) أُوْلَٰٓئِكَ ئەوانێهێ ٱلَّذِينَ ئەوانەن خَسِرُوٓاْ کە لەدەستیانداوە أَنفُسَهُمۡ گیانی خۆیان

وَضَلَّ و بزر بوو عَنۡهُم لێیان مَّا ئەوەی كَانُواْ پێشان يَفۡتَرُونَ بەدرۆ هەڵیاندەبەست (٢١) لَا جَرَمَ گومانی تیا نیە

أَنَّهُمۡ و بەدڵنیایی ئەوان فِي لە ٱلۡأٓخِرَةِ دوارۆژ دا هُمُ هەرخۆیانن ٱلۡأَخۡسَرُونَ خەسارەتمەندترینن (٢٢) إِنَّ بەدڵنیایی

ٱلَّذِينَ ئەو(کەس) انەی ءَامَنُواْ بروایان هێناوە وَعَمِلُواْ و کردوویانە ٱلصَّٰلِحَٰتِ کارو کردەوە چاکەکان

وَأَخۡبَتُوٓاْ و ترسان و ملکەچ بوون و هێمن بوونەوە بە گەڕانەوە إِلَىٰ بۆ ، بۆلای رَبِّهِمۡ پەروەردگاریان أُوْلَٰٓئِكَ ئەوانن

أَصۡحَٰبُ خاوەنەکانی ٱلۡجَنَّةِ بەهەشت هُمۡ بەڕاستی ئەوان فِيهَا تیایدا خَٰلِدُونَ ماوەن هەتا هەتایێ (٢٣) مَثَلُ نموونەی

ٱلۡفَرِيقَيۡنِ ئەو دووکۆمەڵە كَٱلۡأَعۡمَىٰ وەک کوێر وَٱلۡأَصَمِّ و کەڕ وَٱلۡبَصِيرِ و تەواو بینەر وَٱلسَّمِيعِ و تەواو بیسەر (وایە) هَلۡ ئایا

يَسۡتَوِيَانِ وەک یەک دەبن مَثَلًا نمونەیان؟! أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ئایا بیرناکەنەوە و پەند وەرناگرن؟ (٢٤) وَلَقَدۡ و بەدڵنیایی

أَرۡسَلۡنَا ئێمە ناردمان نُوحًا پێغەمبەر نووح إِلَىٰ بۆ ، بۆلای قَوۡمِهِۦٓ قەومەکەی إِنِّي (گوتی) دڵنیابن من لَكُمۡ بۆتان

نَذِيرٌ ترسێنەرێک ی مُّبِينٌ دیار و ئاشکرا م (٢٥) أَن کە لَّا - تَعۡبُدُوٓاْ (نە) پەرستن إِلَّا شتێ جگەلە ٱللَّهَ الله إِنِّيٓ بەدڵنیایی من

أَخَافُ ئەترسم عَلَيۡكُمۡ بۆ سەرتان ، لەسەرتان عَذَابَ عەزاب و ئەشکەنجەی يَوۡمٍ ڕۆژێکی أَلِيمٖ زۆر بەژان و ئازار (٢٦)

فَقَالَ جا گووتیان ٱلۡمَلَأُ پیاوماقولەکانیان ٱلَّذِينَ ئەوانەی كَفَرُواْ کوفریانکرد و بێ بڕوابوون مِن لە قَوۡمِهِۦ قەومەکەی

مَا نَرَىٰكَ ناتبینین شتێ بی إِلَّا جگەلە بَشَرٗا مرۆڤێک مِّثۡلَنَا وەک خۆمان وَمَا ونا نَرَىٰكَ بینین ٱتَّبَعَكَ دوات کەوتبێ

إِلَّا کەس جگەلە ٱلَّذِينَ ئەوانەی هُمۡ (بەڕاستی) أَرَاذِلُنَا بێ بایەخترینمانن بَادِيَ کاڵ ٱلرَّأۡيِ فام ن وَمَا و- نَرَىٰ (-نا) بینین

لَكُمۡ بۆتان هەبێ عَلَيۡنَا بەسەرماندا مِن (هیچ) فَضۡلِۭ چاکەیێ بَلۡ بەلکو نَظُنُّكُمۡ واتان تێدەگەین كَٰذِبِينَ درۆزن بن (٢٧)

قَالَ گوتی يَٰقَوۡمِ ئەی قەومی خۆم أَرَءَيۡتُمۡ بینیوتانە و تێڕاماون إِن ئەگەر كُنتُ من عَلَىٰ لەسەر-

بَيِّنَةٖ بەڵگەداری و بەرچاوڕۆنی (-بووبم) مِّن لە رَّبِّي پەروەردیگارم ەوە وَءَاتَىٰنِي و پێیدابم رَحۡمَةٗ بەزەیی و میهرەبانی مِّنۡ لە

عِندِهِۦ لایەن خۆیەوە فَعُمِّيَتۡ جا نابینا بن عَلَيۡكُمۡ لەڕاستیدا أَنُلۡزِمُكُمُوهَا ئایا بەملتان وەبکەین وَأَنتُمۡ لەکاتێ ئێوە خۆتان لَهَا لۆ وی

كَٰرِهُونَ ناحەز بن (٢٨) وَيَٰقَوۡمِ و ئەی قەومی خۆم لَآ - أَسۡـَٔلُكُمۡ داوا(-نا) کەم عَلَيۡهِ لەسەری مَالًاۖ (هیچ) ماڵ و پارەیێک

إِنۡ - أَجۡرِيَ پاداشتم (-لەسەر کەس نیە) إِلَّا جگەلە عَلَى لای ٱللَّهِۚ خودا وَمَآ وهەرگیز- أَنَا۠ من بِطَارِدِ دەر(-نا) کەم

ٱلَّذِينَ ئەو(کەس) انەی ءَامَنُوٓاْۚ بڕوایان هێناوە إِنَّهُم بەدڵنیایی ئەوان مُّلَٰقُواْ گەیشتەن بە رَبِّهِمۡ پەروەردگاریان وَلَٰكِنِّيٓ بەڵام من

أَرَىٰكُمۡ دەتانبینم قَوۡمٗا قەومێکن تَجۡهَلُونَ نەزانن و نەفامی دەکەن (٢٩) وَيَٰقَوۡمِ و ئەی قەومی خۆم مَن کێ

يَنصُرُنِي سەرم دەخات مِنَ لەڕاست ٱللَّهِ خودا إِن ئەگەر طَرَدتُّهُمۡۚ ئەوان دەربکەم؟!

أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ئایا بیرناکەنەوە و پەند وەرناگرن؟! (٣٠) وَلَآ أَقُولُ و ناڵێم لَكُمۡ پێتان عِندِي لای منە

خَزَآئِنُ گەنجینە و خەزێنەکانی ٱللَّهِ خودا وَلَآ أَعۡلَمُ و نازانم ٱلۡغَيۡبَ غەیب و پەنهانی و شاراوەکان وَلَآ أَقُولُ و ناڵێم

إِنِّي بەدڵنیایی من مَلَكٞ فریشتەیەکم وَلَآ أَقُولُ و ناڵێم لِلَّذِينَ بە ئەوانەی تَزۡدَرِيٓ بەکەم دێنەبەر أَعۡيُنُكُمۡ چاوەکانتان

لَن يُؤۡتِيَهُمُ هەرگز بۆیان ناهێنێ ٱللَّهُ خودا خَيۡرًا چاکە و خێر(ێک) ، ٱللَّهُ خودا (خۆی) أَعۡلَمُ زاناتر و ئاگادارترە بِمَا بەوەی فِيٓ لە

أَنفُسِهِمۡ نەفس و زاتی ئەوان دایە إِنِّيٓ بەدڵنیایی من إِذٗا ئەگەر وا بکەم لَّمِنَ هەر لە ٱلظَّٰلِمِينَ ستەمکارەکانم (٣١) قَالُواْ گوتیان

يَٰنُوحُ ئەی نووح قَدۡ بەڕاستی جَٰدَلۡتَنَا دەمەدەمتکرد لەگەڵمان فَأَكۡثَرۡتَ و زۆر درێژەتدابە جِدَٰلَنَا دەمەدمکردنت لەگەڵمان

فَأۡتِنَا دە بۆمان بهێنە بِمَا ئەوەی تَعِدُنَآ بەڵێنمان پێدەدەی إِن ئەگەر كُنتَ تۆ- مِنَ لە ٱلصَّٰدِقِينَ ڕاستگۆکان (-بووی) (٣٢)

قَالَ گوتی إِنَّمَا لەڕاستیدا تەنها يَأۡتِيكُم - بِهِ ٱللَّهُ خودا (-دەیهێنێ) إِن ئەگەر شَآءَ ئەو ویستبێ وَمَآ و - أَنتُم ئێوە

بِمُعۡجِزِينَ لەدەستدەرچوو و قوتاربوو (-نین) (٣٣) وَلَا يَنفَعُكُمۡ و سودتان پێناگەیەنێ نُصۡحِيٓ ئامۆژگاری من إِنۡ ئەگەر

أَرَدتُّ بمەوەێ أَنۡ کە أَنصَحَ ئامۆژگاری بکەم لَكُمۡ بۆتان إِن ئەگەر كَانَ ٱللَّهُ خودا يُرِيدُ بیەوێت أَن کە

يُغۡوِيَكُمۡ ڕێتان لێبگۆڕێ هُوَ هەر ئەوە رَبُّكُمۡ پەروەردیگارتان وَإِلَيۡهِ و هەر بۆلای ئەو تُرۡجَعُونَ دەگێردرێنەوە (٣٤) أَمۡ یان

يَقُولُونَ ئەوان دەڵێن ٱفۡتَرَىٰهُ بەدرۆهەڵیبەستوە! قُلۡ بڵێ إِنِ ئەگەر ٱفۡتَرَيۡتُهُۥ بەدرۆ هەڵمبەستووە فَعَلَيَّ ئەوە لە سەر خۆمە

إِجۡرَامِي تاوانی خۆم وَأَنَا۠ و من بَرِيٓءٞ پاکانەکارم مِّمَّا لەوەی تُجۡرِمُونَ ئێوە تاوانکاری دەکەن (٣٥) وَأُوحِيَ و سرووشکرا

إِلَىٰ بۆ نُوحٍ (پێغەمبەر) نووح أَنَّهُۥ بەدڵنیایی لَن يُؤۡمِنَ هەرگیز بڕوا ناهێنێ مِن لە قَوۡمِكَ قەومەکەت إِلَّا (کەسیتر) جگەلە

مَن ئەوەی قَدۡ تائێستا ءَامَنَ بڕوای هێناوە فَلَا تَبۡتَئِسۡ جا خەم وخەفەت مەخۆ بِمَا بەوەی كَانُواْ ئەوان پێشان يَفۡعَلُونَ دەیانکرد

(٣٦) وَٱصۡنَعِ و درووست بکە ٱلۡفُلۡكَ کەشتیەکە بِأَعۡيُنِنَا لەژێرچاوودێری ئێمە وَوَحۡيِنَا و وەحی و سروشی ئێمە

وَلَا تُخَٰطِبۡنِي و ووتارم لەگەڵ مەکە فِي دەربارەی ٱلَّذِينَ ئەوانەی ظَلَمُوٓاْ زوڵم و ستەمیانکرد إِنَّهُم بەدڵنیایی ئەوان

مُّغۡرَقُونَ نوقمکراون (٣٧) وَيَصۡنَعُ و درووست دەکا ٱلۡفُلۡكَ کەشتیەکە وَكُلَّمَا و هەر جارێ مَرَّ تێپەڕی عَلَيۡهِ بەلای

مَلَأٞ پیاوماقوڵانێ مِّنۡ لە قَوۡمِهِۦ قەومەکەی سَخِرُواْ گاڵتەیان کرد مِنۡهُ پێی ، قَالَ گوتی إِن ئەگەر تَسۡخَرُواْ گاڵتەبکەن

مِنَّا بە ئێمەوە فَإِنَّا ئەوە ئێمە نَسۡخَرُ گاڵتەدەکەیین مِنكُمۡ پێتان كَمَا هەرچۆن تَسۡخَرُونَ ئێوە گاڵتەدەکەن (٣٨)

فَسَوۡفَ جا لەداهاتوو تَعۡلَمُونَ دەزانن مَن کێ يَأۡتِيهِ بۆی دێت عَذَابٞ عەزاب وئەشکەنجەیێک يُخۡزِيهِ ڕیسوای دەکات

وَيَحِلُّ و دێتە عَلَيۡهِ سەری عَذَابٞ عەزاب وئەشکەنجەیێکی مُّقِيمٌ بەردەوام (٣٩) حَتَّىٰٓ هەتا إِذَا کاتێ جَآءَ هات

أَمۡرُنَا فەرمانی ئێمە وَفَارَ و بە تەوژم هەلقولا ٱلتَّنُّورُ تەندوور قُلۡنَا وتمان ٱحۡمِلۡ ٱحۡمِل فِيهَا لێ ، تیایدا مِن لە كُلّٖ هەموو

زَوۡجَيۡنِ جووتێک ٱثۡنَيۡنِ دوان وَأَهۡلَكَ و کەس و کارەکەت إِلَّا غەیری مَن ئەوەی سَبَقَ لەپێشا هات عَلَيۡهِ بەسەری ، لەسەری

ٱلۡقَوۡلُ قسەکە وَمَنۡ و ئەوەیش ءَامَنَ بڕوای هێنا وَمَآ و - ءَامَنَ بڕوای(-نە) هێناوە مَعَهُۥٓ لەگەڵ ئەو إِلَّا چگەلە قَلِيلٞ کەمێک

(٤٠) وَقَالَ و گوتی ٱرۡكَبُواْ سواربن فِيهَا لێ ، تیایدا بِسۡمِ بەناوی ٱللَّهِ خودا مَجۡرٜىٰهَا بەرێخەری

وَمُرۡسَىٰهَآ و جێگیرکار و گیرسێنەرەوەی إِنَّ بەڕاستی رَبِّي پەروەردیگارم لَغَفُورٞ هەر زۆر لێبوردەی

رَّحِيمٞ ئەوپەڕی میهرەبان وبە بەزەییە (٤١) وَهِيَ و ئەو تَجۡرِي دەگوزەرێ بِهِمۡ بەوانەوە فِي لە ، لەناو مَوۡجٖ شەپۆلێکی

كَٱلۡجِبَالِ وەک کێو وَنَادَىٰ و بانگی کرد نُوحٌ (پێغەمبەر) نووح ٱبۡنَهُۥ کوڕەکەی وَكَانَ و ئەو- فِي لە ، لەناو

مَعۡزِلٖ دابڕاوی (-بوو) يَٰبُنَيَّ ئەی کوڕی خۆم ٱرۡكَب سواربە مَّعَنَا لەگەڵمان وَلَا تَكُن و - مَّعَ لەگەڵ

ٱلۡكَٰفِرِينَ کافرەکان (-مەبە) (٤٢) قَالَ گوتی سَـَٔاوِيٓ وا پەنادەبەم إِلَىٰ بۆ ، بۆلای جَبَلٖ چیایەک يَعۡصِمُنِي تەواو بمپارێزێ

مِنَ لە ٱلۡمَآءِ ئاوەکە قَالَ (نووح) گوتی لَا عَاصِمَ پارێزراو نییە ٱلۡيَوۡمَ ئیمڕۆ مِنۡ لە أَمۡرِ فەرمانی ٱللَّهِ خودا إِلَّا مەگەر

مَن کەسێ رَّحِمَ ڕوحمی پێکرابێ وَحَالَ و نێوبری کرد بَيۡنَهُمَا لەنێوانیانە ٱلۡمَوۡجُ شەپۆل فَكَانَ ئیتر- مِنَ لە

ٱلۡمُغۡرَقِينَ خنکێنراوان (-بوو) (٤٣) وَقِيلَ و گوترا يَٰٓأَرۡضُ ئەی خاک و زەوی ٱبۡلَعِي قووت بدەوە مَآءَكِ ئاوەکەت

وَيَٰسَمَآءُ و ئەی ئاسمان أَقۡلِعِي هەڵبکە و بەرزببەوە و وازبێنە وَغِيضَ و وێک هاتەوە و کەم بوویەوە ٱلۡمَآءُ ئاوەک

وَقُضِيَ و تەواو بوو برایەوە ٱلۡأَمۡرُ کار وفەرمانەکە وَٱسۡتَوَتۡ و جێگیر بوو عَلَى لەسەر ٱلۡجُودِيِّ (کێوی) جوودی وَقِيلَ و گوترا

بُعۡدٗا دووری بێ لِّلۡقَوۡمِ بۆ ئەوقەومەی ٱلظَّٰلِمِينَ ستەمکارن (٤٤) وَنَادَىٰ و بانگی کرد نُوحٞ (پێغەمبەر) نووح

رَبَّهُۥ پەروەردگاری خۆی فَقَالَ جا گووتی رَبِّ ئەی پەروەردیگارم إِنَّ بەڕاستی ٱبۡنِي کوڕەکەم مِنۡ لە أَهۡلِي کەس و کارمە

وَإِنَّ و بێگومان وَعۡدَكَ بەڵێنی تۆ ٱلۡحَقُّ هەق و ڕاستیە وَأَنتَ و تۆ أَحۡكَمُ کارزانترینی ٱلۡحَٰكِمِينَ حوکمکارانی (٤٥)

قَالَ (خودا) فەمووی: يَٰنُوحُ ئەی نووح إِنَّهُۥ بەدڵنیایی ئەو لَيۡسَ - مِنۡ لە أَهۡلِكَ کەس و کارت (-نییە) إِنَّهُۥ بەدڵنیایی ئەوە

عَمَلٌ کارێکی غَيۡرُ - صَٰلِحٍ چاک (-نییە) فَلَا تَسۡـَٔلۡنِ جا پرسیارم لێمەکە و داوام لێمەکە مَا لَيۡسَ ئەوەی- لَكَ بۆتۆ (-نییە) بِهِۦ پێی

عِلۡمٌ زانست و زانیارییێک إِنِّيٓ دڵنیابە من أَعِظُكَ ئامۆژگاریت دەکەم أَن نەکەی تَكُونَ - مِنَ لە

ٱلۡجَٰهِلِينَ جاهیل و نەفامەکان (-بیت) (٤٦) قَالَ گوتی: رَبِّ پەروەردیگار و خاوەنم إِنِّيٓ بەدڵنیایی من أَعُوذُ پەنا دەبەم

بِكَ بۆ تۆ أَنۡ کە أَسۡـَٔلَكَ پرسیارکەم و داوابکەم لە تۆ مَا لَيۡسَ ئەوەی- لِي بۆم(-نییە) بِهِۦ پێی عِلۡمٌ زانست و زانیارییێک

وَإِلَّا و ئەگەر- تَغۡفِرۡ خۆش(-نە) بی لِي لێم وَتَرۡحَمۡنِيٓ و بەزەییت نێ و ڕەحمم پێ(-نە) کەی أَكُن - مِّنَ لە

ٱلۡخَٰسِرِينَ خەسارەتمەند و دۆڕاوەکان (-دەبم) (٤٧) قِيلَ گوترا يَٰنُوحُ ئەی نووح ٱهۡبِطۡ دابەزە بِسَلَٰمٍ بە ئاشتی و ئارامی

مِّنَّا لە ئێمەوە وَبَرَكَٰتٍ و جۆرەها خێر و بێر عَلَيۡكَ لەسەرت ، بەسەرت ، لۆسەرت وَعَلَىٰٓ و لەسەر أُمَمٍ گەلانێک مِّمَّن لەوەی

مَّعَكَ لەگەڵ تۆن وَأُمَمٌ و گەلانێک سَنُمَتِّعُهُمۡ ڕابواردنیان پێدەدەین ثُمَّ پاشان يَمَسُّهُم پێیان دەکەوێت مِّنَّا لە ئێمەوە

عَذَابٌ عەزاب و ئەشکەنجەیەکی أَلِيمٌ زۆر بە ئازار (٤٨) تِلۡكَ ئەوە مِنۡ لە أَنۢبَآءِ هەواڵەگرنگەکانی

ٱلۡغَيۡبِ غەیب و پەنهانی ونادیارەکانە نُوحِيهَآ سروش و وەحی دەکەین إِلَيۡكَ بۆتۆ مَا كُنتَ تۆ- تَعۡلَمُهَآ (-نە) تدەزانی أَنتَ (نە) تۆ

وَلَا قَوۡمُكَ و نە قەومەکەشت مِن لە قَبۡلِ پێش هَٰذَا ئەوە فَٱصۡبِرۡ جا ئارامبگرە و خۆڕاگرە إِنَّ بەدڵنیایی ٱلۡعَٰقِبَةَ ئاکام و سەرئەنجام

لِلۡمُتَّقِينَ بۆ لەخوداترس و پارێزکارانە (٤٩) وَإِلَىٰ و (ناردمان) بۆ عَادٍ (قەومی) عاد أَخَاهُمۡ براکەیان هُودًا (پێغەمبەر) هوود

قَالَ گوتی يَٰقَوۡمِ ئەی قەومی خۆم ٱعۡبُدُواْ بپەرستن ٱللَّهَ خودا مَا لَكُم بۆتان نییە مِّنۡ (هیچ) إِلَٰهٍ خوداو پەرستراوێک

غَيۡرُهُۥٓ جگە لەو إِنۡ - أَنتُمۡ ئێوە إِلَّا جگەلە مُفۡتَرُونَ درۆهەڵبەستە (شتێ تر -نینە) (٥٠) يَٰقَوۡمِ ئەی قەومی خۆم لَآ نا

أَسْـَٔلُكُمْ داوا(نا) کەم عَلَيْهِ لەسەری أَجْرًا پاداشت و دەستحەقێ - إِنْ أَجْرِيَ پاداشتم (-نیە) إِلَّا جگە عَلَى لەسەر ٱلَّذِي ئەوەی

فَطَرَنِيٓ ئێمەی خولقاندوە أَفَلَا تَعْقِلُونَ ئایا تێناگەن و پێناگەن (٥١) وَيَٰقَوْمِ و ئەی قەومی خۆم

ٱسْتَغْفِرُوا داوای لێخۆشبوون بکەن لە رَبَّكُمْ پەروەردیگارتان ثُمَّ پاشان تُوبُوٓا تۆبە بکەن و بگەڕێنەوە إِلَيْهِ بۆ لای ئەو

يُرْسِلِ (ئەوسا) ئەو دەنێرێ ٱلسَّمَآءَ ئاسمان عَلَيْكُم بەسەرتان ، لەسەرتان ، بۆ سەرتان مِّدْرَارًا پڕ باران

وَيَزِدْكُمْ و زیاد دەکات بۆتان قُوَّةً هێز و توانایەک إِلَىٰ بۆ قُوَّتِكُمْ هێز و تواناتان وَلَا تَتَوَلَّوْا و پشت مەکەن مُجْرِمِينَ تاوانکارانە

(٥٢) قَالُوا گوتیان يَٰهُودُ ئەی هوود مَا جِئْتَنَا نەتهێناوە بۆمان بِبَيِّنَةٍ بەڵگەیەکی دیار و ئاشکرا وَمَا و- نَحْنُ ئێمەش

بِتَارِكِيٓ واز(-نا) هێنین لە ءَالِهَتِنَا پەرستراو و خوداکانمان عَن لەسەر قَوْلِكَ قسەی تۆ وَمَا و- نَحْنُ ئێمە لَكَ بۆتۆ

بِمُؤْمِنِينَ باوەڕدار (-نین) (٥٣) إِن نا نَّقُولُ (نا) ڵێین إِلَّا شتێ جگەلەوەی ٱعْتَرَىٰكَ پێیانگەیاندووی (دەستیان لێوەشاندووی)

بَعْضُ هەندێک لە ءَالِهَتِنَا پەرستراو و خوداکانمان بِسُوٓءٍ بەخراپە قَالَ گوتی إِنِّيٓ بەدڵنیایی من أُشْهِدُ ئەکەم بە شایەت ٱللَّهَ خودا

وَٱشْهَدُوٓا و خۆم شایەتی دەدەم أَنِّي بەدڵنیایی من بَرِيٓءٌ پاکانەکارم مِّمَّا لەوەی تُشْرِكُونَ هاوەڵ دادەنێن (بۆ خودا) (٥٤) مِن -

دُونِهِۦ بێجگە (-لە) و فَكِيدُونِي ئیتر پیلانم بۆ دابڕێژن جَمِيعًا هەمووتان ثُمَّ ئینجا لَا تُنظِرُونِ مۆڵەتم پێمەدەن (چی دەکەن بیکەن!)

(٥٥) إِنِّي بەدڵنیایی من تَوَكَّلْتُ پشتم بەست و متمانەم کردە عَلَى سەر ٱللَّهِ خودای رَبِّي پەروەردیگارم

وَرَبِّكُم و پەروەردیگارتان مَّا نیە مِن (هیچ)) دَآبَّةٍ زیندەوەری إِلَّا ئیللا هُوَ ئەو ءَاخِذٌۢ جلەوی گرتووە بِنَاصِيَتِهَآ بە نێوچەوانی

إِنَّ بەدڵنیایی رَبِّي پەروەردیگارم عَلَىٰ لەسەر صِرَٰطٍ شا ڕێگایێکی مُّسْتَقِيمٍ ڕاست و ڕەوان (٥٦) فَإِن جا ئەگەر

تَوَلَّوْا پشتیان تێکرد فَقَدْ ئەوە بەدڵنیایی أَبْلَغْتُكُم پێم ڕاگەیاندن مَّآ ئەوەی أُرْسِلْتُ من هەناردراوم بِهِۦٓ پێی إِلَيْكُمْ بۆتان

وَيَسْتَخْلِفُ و جێنشین دەکات رَبِّي پەروەردیگارم قَوْمًا قەومێ غَيْرَكُمْ غەیری ئێوە وَلَا تَضُرُّونَهُۥ و زیان ناگەیەنن پێی

شَيْـًٔا هیچ شتێ إِنَّ بەدڵنیایی رَبِّي پەروەردیگارم عَلَىٰ لەسەر كُلِّ هەموو شَيْءٍ شتێ حَفِيظٌ پارێزەرە (٥٧) وَلَمَّا جا کاتێ

جَآءَ هات أَمۡرُنَا فەرمانی ئێمە نَجَّيۡنَا دەربازمانکرد هُودٗا (پێغەمبەر) هوود وَ ٱلَّذِينَ ئەو(کەس) انەی ءَامَنُوا بڕوایان هێنا

مَعَهُۥ لەگەڵ ئەو بِرَحۡمَةٖ بە ڕەحمەت و بەزەیی مِّنَّا لەلایەن خۆمانەوە وَنَجَّيۡنَٰهُم و ڕزگارمانکردن مِّنۡ لە

عَذَابٍ عەزاب وئەشکەنجەیەکی غَلِيظٖ زبر و توونـد (٥٨) وَتِلۡكَ و ئەوە عَادٞۖ (قەومی) عاد جَحَدُوا ئینکاری و کوفریانکرد

بِـَٔايَٰتِ بە ئایەتەکانی رَبِّهِمۡ پەروەردگاریان وَعَصَوۡا و سەرپێچیانکرد لە رُسُلَهُۥ پێغەمبەرەکانی وَٱتَّبَعُوٓا و کەوتنە دواى

أَمۡرَ فەرمان وکاری كُلِّ هەموو جَبَّارٍ ناچارکەری عَنِيدٖ سەرکەشی ملهوڕ (٥٩) وَأُتۡبِعُوا و بەدوایان خرا فِي لە هَٰذِهِ ئەو

ٱلدُّنۡيَا دونیایە لَعۡنَةٗ نەفرەتی وَيَوۡمَ و ڕۆژی ٱلۡقِيَٰمَةِۗ قیامەت و زیندووبوونەوەش ، أَلَآ دەبزانن إِنَّ بەدڵنیایی عَادٗا قەومی عاد

كَفَرُوا کوفریانکرد و بێ بڕوابوون بە رَبَّهُمۡۗ پەروەردگاریان أَلَا بُعۡدٗا دەبا دووری بێت لِّعَادٖ بۆ عاد قَوۡمِ قەومی هُودٖ (پێغەمبەر) هوود

(٦٠) وَإِلَىٰ و بۆ ثَمُودَ (قەومی) ثەموود أَخَاهُمۡ براکەیان صَٰلِحٗاۚ کاری چاک و بەچاکی قَالَ گوتی يَٰقَوۡمِ ئەی قەومی خۆم

ٱعۡبُدُوا بپەرستن ٱللَّهَ خودا مَا لَكُم بۆتان نییە مِّنۡ (هیچ) إِلَٰهٍ خوداو پەرستراوێک غَيۡرُهُۥۖ جگە لەو هُوَ ئەو

أَنشَأَكُم پێکی هێناوە و دروستی کروون مِّنَ لە ٱلۡأَرۡضِ زەوی وَٱسۡتَعۡمَرَكُمۡ و ئێوەی کردوە بە ئاوەدانکەرەوە فِيهَا تیایدا

فَٱسۡتَغۡفِرُوهُ جا داوای لێخۆشبوون بکەن لێی ثُمَّ پاشان تُوبُوٓا تۆبە بکەن و بگەڕێنەوە إِلَيۡهِۚ بۆی إِنَّ بەدڵنیایی رَبِّي پەروەردیگارم

قَرِيبٞ نزیکێکی مُّجِيبٞ وەڵامدەرەوەیە (٦١) قَالُوا گوتیان يَٰصَٰلِحُ ئەی صالح قَدۡ بەدڵنیایی كُنتَ تۆ- فِينَا لەناومان

مَرۡجُوّٗا جێی ئومێد (-بووی) قَبۡلَ پێش هَٰذَآۖ هَـٰذَا أَتَنۡهَىٰنَآ ئایا قەدەغەدەکەی لێمان أَن کە نَّعۡبُدَ بپەرستین

مَا يَعۡبُدُ ئەوەی دەیپەرست ءَابَآؤُنَا باب و باپیرانمان وَإِنَّنَا و بەدڵنیایی ئێمە لَفِي هەر لە شَكّٖ گومان و ڕاڕاییکین مِّمَّا لەوەی

تَدۡعُونَآ ئێمە بانگ دەکەی إِلَيۡهِ بۆ لای مُرِيبٖ پڕلە دوودڵی و گومان (٦٢) قَالَ گوتی يَٰقَوۡمِ ئەی قەومی خۆم

أَرَءَيۡتُمۡ بینیوتانە و تێڕاماون إِن ئەگەر كُنتُ - عَلَىٰ لەسەر بَيِّنَةٖ بەڵگەداری و بەرچاوڕۆنی (-بووبم) مِّن لە رَّبِّي پەروەردیگارم

وَءَاتَىٰنِي و پێیدابم مِنۡهُ لە لایەن خۆیەوە رَحۡمَةٗ بەزەیی و میهرەبانیەک فَمَن جا کێ يَنصُرُنِي سەرم دەخات مِنَ لە ٱللَّهِ خودا

إِنۡ ئەگەر عَصَيۡتُهُۥ سەرپێچی لێبکەم فَمَا جا- تَزِيدُونَنِي ئێوە بۆم زیاد(-نا) کەن غَيۡرَ جگەلە , غەیری تَخۡسِيرٖ خەسارەتمەندکردن

(٦٣) وَيَٰقَوۡمِ و ئەی قەومی خۆم هَٰذِهِۦ ئەوە نَاقَةُ حوشتری ٱللَّهِ خودایە لَكُمۡ بۆتان ءَايَةٗ نیشانەیەکی گەورەیە

فَذَرُوهَا جا وازی لێبێنن تَأۡكُلۡ بخوات فِيٓ لە أَرۡضِ زەوی ٱللَّهِ خودا وَلَا تَمَسُّوهَا و دەستی لێمەدەن بِسُوٓءٖ بەخراپە

فَيَأۡخُذَكُمۡ ئەوسا دەتانگرێت عَذَابٞ عەزاب وئەشکەنجەیێکی قَرِيبٞ نزیک (٦٤) فَعَقَرُوهَا ئیتر سەریانبڕی

فَقَالَ ئەوەبوو گووتی تَمَتَّعُواْ دە ڕابوێرن فِي لەناو دَارِكُمۡ ماڵەکانتان ثَلَٰثَةَ سێ أَيَّامٖ ڕۆژان ی ذَٰلِكَ ئەویان وَعۡدٌ بەڵێنێکی غَيۡرُ -

مَكۡذُوبٖ بەدرۆخراو(-نیە) (٦٥) فَلَمَّا جا کاتێ جَآءَ هات أَمۡرُنَا فەرمانی ئێمە نَجَّيۡنَا دەربازمانکرد صَٰلِحٗا (پێغەمبەر) صالح

وَ ٱلَّذِينَ ئەو(کەس) انەی ءَامَنُواْ بڕوایان هێنا مَعَهُۥ لەگەڵ ئەو بِرَحۡمَةٖ بە ڕەحمەت و بەزەیی مِّنَّا لە ئێمەوە وَمِنۡ لە

خِزۡيِ شەرمەزاری و ڕیسوایی يَوۡمِئِذٍۚ ئەوڕۆژە إِنَّ بەدڵنیایی رَبَّكَ پەروەردیگارت هُوَ هەرخۆی ٱلۡقَوِيُّ بەهێز و توانای تەواوی

ٱلۡعَزِيزُ ئەوپەڕی دەسەڵاتداری باڵادەستە (٦٦) وَأَخَذَ و گرتنی و بردنی ٱلَّذِينَ ئەوانەی ظَلَمُواْ ستەمکاریانکرد

ٱلصَّيۡحَةُ زرمە و هاوارەگەورەکە فَأَصۡبَحُواْ ئیتر وایانلێهات فِي لە ، لەناو دِيَٰرِهِمۡ زێد و ماڵەکانیان

جَٰثِمِينَ کەوتن بەسەرچۆکان (مردن) (٦٧) كَأَن هەروەک بڵێی لَّمۡ هەرگیز- يَغۡنَوۡاْ جێگیر و نیشتەجێ(-نە) بووبن فِيهَآ تیایدایە

أَلَآ دەبزانن إِنَّ بەدڵنیایی ثَمُودَاْ ثَمُودَ کَفَرُواْ کوفریانکرد و بێ بڕوابوون بە رَبَّهُمۡ پەروەردگاریان أَلَا بُعۡدٗا دەبا دووری بێت

لِّثَمُودَ (قەومی) ثەموود (٦٨) وَلَقَدۡ و بەدڵنیایی جَآءَتۡ هێنای- رُسُلُنَآ نێردراوەکانمان (-بۆ) إِبۡرَٰهِيمَ (پێغەمبەر) ئیبراهیم

بِٱلۡبُشۡرَىٰ مزگێنی قَالُواْ گوتیان سَلَٰمٗا سەلامو لێبێ قَالَ گوتی سَلَٰمٞ سەلام فَمَا جا- لَبِثَ هەندەی پێ(-نە) چوو أَن کە

جَآءَ هێنای بِعِجۡلٍ چێلێکی حَنِيذٖ قەڵەو (٦٩) فَلَمَّا جا کاتێ رَءَآ بینی أَيۡدِيَهُمۡ دەستەکانیان لَا تَصِلُ درێژناکرێ و ناگات

إِلَيۡهِ بۆ لای ئەو(خواردنە) نَكِرَهُمۡ نامۆ دەرکەوتن بۆی وَأَوۡجَسَ و سامگیربوو مِنۡهُمۡ لەوان خِيفَةٗ (بە) ترسێکی نادیار قَالُواْ گوتیان

لَا تَخَفۡ مەترسە إِنَّآ (بێگومان ، بەدڵنیایی) ئێمە أُرۡسِلۡنَآ نێردراین إِلَىٰ بۆ ، بۆلای قَوۡمِ قەومی لُوطٖ (پێغەمبەر) لووط (٧٠)

وَٱمۡرَأَتُهُۥ و خێزانەکەی (ئیبراهیم) قَآئِمَةٞ وەستاو بوو فَضَحِكَتۡ ئیتر پێکەنی فَبَشَّرۡنَٰهَا ئەوەبوو مزگێنیمان پێ دا

بِإِسۡحَٰقَ بە ئیسحاق (ناوی پێغەمبەرێکە) وَمِن و لە وَرَآءِ دوا ی إِسۡحَٰقَ ئیسحاقیش (ناوی پێغەمبەرێکە) يَعۡقُوبَ یەعقووب (٧١)

قَالَتۡ گوتی يَٰوَيۡلَتَىٰٓ ئەیەرۆ (ئەیهاوار) ءَأَلِدُ من منداڵم دەبێ!!! وَأَنَا۠ لەکاتێ من عَجُوزٞ پیرێژنێکم وَهَٰذَا و ئەوەش بَعۡلِي مێردم

شَيۡخًاۖ پیرەمێردێک ە إِنَّ بەڕاستی هَٰذَا ئەوە لَشَيۡءٌ هەر شتێکی عَجِيبٞ زۆر سەرسوڕهێنەرە (٧٢) قَالُوٓاْ گوتیان

أَتَعۡجَبِينَ تۆ سەرت سوڕدەمێنێ مِنۡ لە أَمۡرِ فەرمان وکاری ٱللَّهِۖ خودا؟! رَحۡمَتُ ڕەحمەت و بەزەیی ٱللَّهِ خودا

وَبَرَكَٰتُهُۥ و بەرەکەت و پرفەڕی بێت عَلَيۡكُمۡ بەسەرتان ، بۆ سەرتان أَهۡلَ خەڵکی ٱلۡبَيۡتِۚ ئەوماڵە إِنَّهُۥ بەدڵنیایی ئەو

حَمِيدٞ زۆرسوپاسکراوی مَّجِيدٞ زۆربەرزوووپیرۆزە (٧٣) فَلَمَّا جا کاتێ ذَهَبَ ڕۆیشت عَنۡ لە ، لێ إِبۡرَٰهِيمَ (پێغەمبەر) ئیبراهیم

ٱلرَّوۡعُ ترس و سامگیری وَجَآءَتۡهُ و بۆی هات ٱلۡبُشۡرَىٰ مزگێنی يُجَٰدِلُنَا دەستیکرد بە گفتووگۆ فِي دەربارەی قَوۡمِ قەومی

لُوطٍ (پێغەمبەر) لووط (٧٤) إِنَّ بەدڵنیایی إِبۡرَٰهِيمَ (پێغەمبەر) ئیبراهیم لَحَلِيمٌ هەر زۆرنەرم و نیان وبەئارام أَوَّٰهٞ بەئاهەئاه

مُّنِيبٞ و زۆرتۆبەکار و گەڕاوەبوو بوو (٧٥) يَٰٓإِبۡرَٰهِيمُ ئەی ئیبراهیم أَعۡرِضۡ پشت تێبکە و وازبێنە عَنۡ لە هَٰذَآۖ ئەم (موناقەشە)

إِنَّهُۥ بەدڵنیایی قَدۡ ئەوەتە جَآءَ هات أَمۡرُ فەرمانی رَبِّكَۖ پەروەردیگارت وَإِنَّهُمۡ و بێگومان ئەوان ءَاتِيهِمۡ بۆیان دێ

عَذَابٌ عەزاب و ئەشکەنجەیەکی غَيۡرُ نە مَرۡدُودٖ (نە) گێردراوە (٧٦) وَلَمَّا جا کاتێ جَآءَتۡ هات رُسُلُنَا نێردراوەکانمان (-بۆ)

لُوطٗا (پێغەمبەر) لووط سِيٓءَ تێکچوو بِهِمۡ پێیان وَضَاقَ و تەنگ بوو بِهِمۡ بەهۆیانەوە ذَرۡعٗا مەودای (ئارامگری تەسک بوویەوە)

وَقَالَ و گوتی هَٰذَا ئەوە يَوۡمٌ ڕۆژێکی عَصِيبٞ زۆرناخۆشە (٧٧) وَجَآءَهُۥ و بۆی هاتن قَوۡمُهُۥ قەومەکەی

يُهۡرَعُونَ خێراخێرا پالدەدرێن إِلَيۡهِ بۆ لای ئەو وَمِن و لە قَبۡلُ ڕابردوودا كَانُواْ ئەوان- يَعۡمَلُونَ دە(-یان) کرد

ٱلسَّيِّـَٔاتِۚ (کارە) خراپەکان قَالَ گوتی يَٰقَوۡمِ ئەی قەومی خۆم هَٰٓؤُلَآءِ ئەوانێ بَنَاتِي کچانی منن هُنَّ هەر ئەو (ئافرەت) انە

أَطۡهَرُ پاکترن لَكُمۡۖ بۆ ئێوە فَٱتَّقُواْ بترسن وپارێزکاربن لە ٱللَّهَ خودا وَلَا تُخۡزُونِ و شەرمەزارم مەکەن فِي لەڕاست ضَيۡفِيٓۖ میوانم

أَلَيۡسَ ئایا نیە مِنكُمۡ لەنگۆ رَجُلٞ پیاوێک رَّشِيدٞ هۆشمەندی ڕێناس ﴿٧٨﴾ قَالُواْ گوتیان لَقَدۡ بەدڵنیایی عَلِمۡتَ زایوتە

مَا لَنَا نیە بۆ ئێمە فِي لە بَنَاتِكَ کچانت مِنۡ (هیچ) حَقّٖ هەقێک وَإِنَّكَ و بەدڵنیایی تۆ لَتَعۡلَمُ هەردەزانی

مَا نُرِيدُ ئێمە چیمان دەکەوێت ﴿٧٩﴾ قَالَ گوتی لَوۡ (ئای) ئەگەر أَنَّ - لِي بۆم هە-بێ بِكُمۡ بەسەرتان

قُوَّةً هێز و توانا و دەسەڵاتێ أَوۡ یان ءَاوِيٓ پەنا ببەم إِلَىٰ بۆ ، بۆلای رُكۡنٖ گۆشە و پێگایەکی شَدِيدٖ زۆر توند ﴿٨٠﴾

قَالُواْ گوتیان يَٰلُوطُ ئەی لووط إِنَّا بەراستی ئێمە رُسُلُ نێردراوانی رَبِّكَ پەروەردیگارتین لَن يَصِلُوٓاْ ئەوانهەرگیز ناگەن إِلَيۡكَ بەتۆ

فَأَسۡرِ ئیتر بەرێبخە بِأَهۡلِكَ کەس و کارت بِقِطۡعٖ بەپارچەیەک و بەشێک مِّنَ لە ٱلَّيۡلِ شەو وَلَا يَلۡتَفِتۡ و ئاوەڕنەداتەوە

مِنكُمۡ لەنگۆ أَحَدٌ (هیچ) کەسێک إِلَّا تەنها ٱمۡرَأَتَكَ خێزانەکە (نەبێ) إِنَّهُۥ بەدڵنیایی ئەو مُصِيبُهَا بەریدەکەوێ مَآ ئەوەی

أَصَابَهُمۡ تووشی(قەومەکەت) دەبێت و بەریاندەکەوێت إِنَّ بەدڵنیایی مَوۡعِدَهُمُ وادەیان ٱلصُّبۡحُ بەرەبەیانە أَلَيۡسَ ئایا-

ٱلصُّبۡحُ بەرەبەیان بِقَرِيبٖ نزیک (-نیە؟) ﴿٨١﴾ فَلَمَّا جا کاتێ جَآءَ هات أَمۡرُنَا فەرمانی ئێمە جَعَلۡنَا -

عَٰلِيَهَا سەرەکانیانمان (-کردە) سَافِلَهَا ژێرەکانیان (سەراو ژێریانمانکردن) وَأَمۡطَرۡنَا وداماناباراند عَلَيۡهَا بەسەریانا حِجَارَةٗ چەو و بەردێک

مِّن لە سِجِّيلٖ سجیل و قوڕێکی ئاگرینی مَّنضُودٖ بەسەریەکاکەوتوو ﴿٨٢﴾ مُّسَوَّمَةً نیشانکراو عِندَ لای رَبِّكَ پەروەردیگارت

وَمَا و- هِيَ ئەووش مِنَ لە ٱلظَّٰلِمِينَ ستەمکارەکان بِبَعِيدٖ (هیچ دوور (-نیە ﴿٨٣﴾ وَإِلَىٰ و بۆ

مَدۡيَنَ شارۆچکەی مەدیەن (ئێمە ناردمان) أَخَاهُمۡ براکەیان شُعَيۡبٗا (پێغەمبەر) شوعویب قَالَ گوتی يَٰقَوۡمِ ئەی قەومی خۆم

ٱعۡبُدُواْ بپەرستن ٱللَّهَ خودا مَا لَكُم بۆتان نییە مِّنۡ (هیچ) إِلَٰهٍ خوداو پەرستراوێک غَيۡرُهُۥ جگە لەو

وَلَا تَنقُصُواْ و کەم و سوک مەکەن ٱلۡمِكۡيَالَ پێوانە وَٱلۡمِيزَانَ و تەرازوو إِنِّيٓ بەدڵنیایی من أَرَىٰكُم دەتانبینم بِخَيۡرٖ لەخێر و خۆشی دان

وَإِنِّيٓ و بەڕاستی من أَخَافُ ئەترسم عَلَيۡكُمۡ بۆ سەرتان ، لەسەرتان عَذَابَ عەزاب و ئەشکەنجەی يَوۡمٖ رۆژێکی

مُّحِيطٖ نزیک و دەوردەر ﴿٨٤﴾ وَيَٰقَوۡمِ و ئەی قەومی خۆم أَوۡفُواْ مافی تەواوبدەن ە ٱلۡمِكۡيَالَ پێوانە وَٱلۡمِيزَانَ و تەرازوو

بِٱلۡقِسۡطِ بەدادوەری وَلَا تَبۡخَسُواْ و بێ بەها مەکەن بۆ ٱلنَّاسَ خەلک أَشۡيَآءَهُمۡ لە شتەکانیان وَلَا تَعۡثَوۡاْ و بلاومەکەنەوە(خراپە)

فِي لە ، لەناو ٱلۡأَرۡضِ زەوی مُفۡسِدِينَ خراپەکار و تێکدەرانە (٨٥) بَقِيَّتُ ئەوەی دەمێنێ لە ٱللَّهِ خودا خَيۡرٞ چاکتر ە

لَّكُمۡ بۆتان إِن ئەگەر كُنتُم ئێوە- مُّؤۡمِنِينَۚ بڕوادار (-بووبن) وَمَآ و - أَنَا۠ من عَلَيۡكُم بەسەرتان ، لەسەرتان

بِحَفِيظٖ (هیچ) پارێزەر (-نیم) (٨٦) قَالُواْ گوتیان يَٰشُعَيۡبُ ئەی شوعەیب أَصَلَوٰتُكَ ئایا نوێژەکانت تَأۡمُرُكَ فەرمانت پێدەکات

أَن کە نَّتۡرُكَ وازبهێنین مَا يَعۡبُدُ لەوەی دەیپەرستێ ءَابَآؤُنَآ باب و باپیرانمان أَوۡ یان أَن ئەوەی کە نَّفۡعَلَ شتێ- فِيٓ لە

أَمۡوَٰلِنَا ماڵ و سامانەکانمان (-بکەیین) مَا نَشَٰٓؤُاْۖ هەرچی خۆمان دەمانەوێ إِنَّكَ بەدڵنیایی تۆ لَأَنتَ هەرخۆتی

ٱلۡحَلِيمُ تەواوی ئارامگر و نەرم و نیان ٱلرَّشِيدُ هۆشمەند و راستەڕێ (٨٧) قَالَ گوتی يَٰقَوۡمِ ئەی قەومی خۆم

أَرَءَيۡتُمۡ بینیوتانە و تێڕاماون إِن ئەگەر كُنتُ من- عَلَىٰ لەسەر بَيِّنَةٖ بەڵگەداری و بەرچاوڕۆنی (-بووبن) مِّن لە رَّبِّي پەروەردیگارم

وَرَزَقَنِي و پێیدا بم مِنۡهُ لە لایەن خۆیەوە رِزۡقًا رزقێک و بەهرەیەکی حَسَنٗاۚ چاک و باش وَمَآ و نا أُرِيدُ (نا) مەوێت أَنۡ کە

أُخَالِفَكُمۡ خۆجیاکەمەوە لەنگۆ إِلَىٰ بۆلای مَآ ئەوشتەی أَنۡهَىٰكُمۡ ئێوە قەدەغەدەکەم عَنۡهُۚ لێ إِنۡ من- أُرِيدُ (-نا) مەوێت

إِلَّا شتێ جگەلە ٱلۡإِصۡلَٰحَ چاککردن مَا ٱسۡتَطَعۡتُۚ هەتاپێمبکرێ وئەوەندەی دەتوانم وَمَا و- تَوۡفِيقِيٓ سەرکەوتن بە ئەنجامگەیشتنم

إِلَّا (-نیە) بەهۆی کەس تەنها بِٱللَّهِۚ بەخودا عَلَيۡهِ هەربەو تَوَكَّلۡتُ پشتم بەستوە و متمانەم کردوە وَإِلَيۡهِ و هەر بۆلای ئەو

أُنِيبُ ئەگەڕێمەوە (٨٨) وَيَٰقَوۡمِ و ئەی قەومی خۆم لَا يَجۡرِمَنَّكُمۡ با وتاوانبارتان نەکات شِقَاقِيٓ دژایەتی من أَن کە

يُصِيبَكُم پێتاکەوێت و توشتان بێت مِّثۡلُ هەروەک مَآ ئەوەی أَصَابَ تووشی- قَوۡمَ قەومی نُوحٍ (پێغەمبەر) نووح (-بوو) أَوۡ یان

قَوۡمَ قەومی هُودٍ (پێغەمبەر) ئەموود أَوۡ یان قَوۡمَ قەومی صَٰلِحٖۚ (پێغەمبەر) صالح وَمَا ئەوەی قَوۡمُ قەومی لُوطٖ (پێغەمبەر) لووط

مِّنكُم لە ئێوە بِبَعِيدٖ (هیچ) دوور نیە (٨٩) وَٱسۡتَغۡفِرُواْ و داوای لێخۆشبوون بکەن لە رَبَّكُمۡ پەروەردیگارتان ثُمَّ پاشان

تُوبُوٓاْ تۆبە بکەن و بگەڕێنەوە إِلَيۡهِۚ بۆی إِنَّ بەدڵنیایی رَبِّي پەروەردیگارم رَحِيمٞ زۆر میهرەبان وبە بەزەیی

وَدُودٞ زۆر خۆشەویستە (بۆ دۆستەکانی و لای دۆستەکانی) (٩٠) قَالُواْ گوتیان يَٰشُعَيۡبُ ئەی شوعەیب مَا نَفۡقَهُ باش تێناگەیین

كَثِيرٗا زۆرێک مِّمَّا لەوەی تَقُولُ تۆ دەیڵێی وَإِنَّا و بەدڵنیایی ئێمە لَنَرَىٰكَ هەر تۆ دەبینین فِينَا لە ناومان ضَعِيفٗاۖ لاوازی

وَلَوۡلَا رَهۡطُكَ و ئەگەر هۆز و کەس و کارت نەبوا لَرَجَمۡنَٰكَۖ ئەوە بەدڵنیایی بەرد بارانمان دەکردی وَمَآ و - أَنتَ تۆ عَلَيۡنَا لامان

بِعَزِيزٖ خاوەن ڕێز و دەسەڵات نیت (٩١) قَالَ گوتی يَٰقَوۡمِ ئەی قەومی خۆم أَرَهۡطِيٓ ئایا کەس و کارەکەم

أَعَزُّ عەزیزتر ودەسەڵاتدارترە عَلَيۡكُم بەسەرتان ، لەسەرتان مِّنَ لە ٱللَّهِ خودای پەروەردیگار وَٱتَّخَذۡتُمُوهُ و ئێوە ئەوتان -

وَرَآءَكُمۡ لەدوای خۆتان (-داناوە) ظِهۡرِيًّاۖ لە دواداوە إِنَّ بەدڵنیایی رَبِّي پەروەردیگارم بِمَا بەوەی تَعۡمَلُونَ ئێوە دەیکەن

مُحِيطٞ تەواو ئاگادارە و دەورەی داوە (٩٢) وَيَٰقَوۡمِ و ئەی قەومی خۆم ٱعۡمَلُواْ دەستبەکار بن عَلَىٰ لەسەر

مَكَانَتِكُمۡ ڕێ و شوێنی پێشووی خۆتان إِنِّي بەدڵنیایی من عَٰمِلٞۖ بەکارم سَوۡفَ لەداهاتوو تَعۡلَمُونَ دەزانن مَن کێ يَأۡتِيهِ بۆی دێ

عَذَابٞ عەزاب وئەشکەنجەیێکی يُخۡزِيهِ ڕیسوای دەکات وَمَنۡ و کێ هُوَ (بەڕاستی) كَٰذِبٞۖ درۆکەرە وَٱرۡتَقِبُوٓاْ و چاوەڕوان بکەن

إِنِّي بەدڵنیایی من مَعَكُمۡ لەگەڵ ئێوە رَقِيبٞ چاوەڕوانم (٩٣) وَلَمَّا جا کاتێ جَآءَ هات أَمۡرُنَا فەرمانی ئێمە

نَجَّيۡنَا دەربازمانکرد شُعَيۡبٗا (پێغەمبەر) شوعەیب وَٱلَّذِينَ ئەو(کەس) انەی ءَامَنُواْ بڕوایان هێنا مَعَهُۥ لەگەڵ ئەو

بِرَحۡمَةٖ بە ڕەحمەت و بەزەیی مِّنَّا لە ئێمەوە وَأَخَذَتِ و- ٱلَّذِينَ ئەوانەی ظَلَمُواْ ستەمکاریانکرد

ٱلصَّيۡحَةُ زرمە و هاوارەگەورەکە (-گرتنی و بردنی) فَأَصۡبَحُواْ ئیتر وایانلێهات فِي لە ، لەناو دِيَٰرِهِمۡ زێد و ماڵەکانیان

جَٰثِمِينَ کەوتن بەسەرچۆکان (مردن) (٩٤) كَأَن وەک ئەوەی لَّمۡ هەرگیز - يَغۡنَوۡاْ جێگیر و نیشتەجێ (-نە) بوون فِيهَآۗ تیایدا

أَلَا بُعۡدٗا دەبا دووری بێت لِّمَدۡيَنَ بۆ قەومی مەدیەن كَمَا هەرچۆن بَعِدَتۡ دوورکەوتەوە ثَمُودُ (قەومی) ثەموود (٩٥)

وَلَقَدۡ و بەدڵنیایی أَرۡسَلۡنَا ئێمە ناردمان مُوسَىٰ مووسا بِـَٔايَٰتِنَا بە ئایەت و میعجیزاتەکانمان وَسُلۡطَٰنٖ و بەڵگە و دەسەڵاتێکی

مُّبِينٍ دیار و ئاشکرا (٩٦) إِلَىٰ بۆ ، بۆلای فِرۡعَوۡنَ فیرعەون وَمَلَإِيْهِۦ و دەست و پێوەند و پیاو ماقوولەکانی

فَٱتَّبَعُوٓاْ جا ئەوان کەوتنەدوای أَمۡرَ فەرمانی فِرۡعَوۡنَ فیرعەون وَمَآ و - أَمۡرُ فەرمان وکاری فِرۡعَوۡنَ فیرعەون

بِرَشِيدٍ ڕاستەڕێ و هۆشمەندانە (-نیە) (٩٧) يَقۡدُمُ پێشی- قَوۡمَهُۥ قەومەکەی (-دەکەوێ) يَوۡمَ ڕۆژی

ٱلۡقِيَٰمَةِ قیامەت (هەلسانەوە لەگۆڕەکان و بەپاوەستان لە مەیدانی مەحشەر) فَأَوۡرَدَهُمُ ئینجا ئەوانی هێنا (بە تینوێتی) بۆ سەر

ٱلنَّارَ ئاگرەکە وَبِئۡسَ و خەراپترین ٱلۡوِرۡدُ هێنراو(ی تینوو) ٱلۡمَوۡرُودُ ئەو هێنراوانەن (٩٨) وَأُتۡبِعُواْ و بەدوایانخرا فِي ئاله

هَٰذِهِۦ ئەوەوە لَعۡنَةٗ نەفرەتیەک وَيَوۡمَ و ڕۆژی ٱلۡقِيَٰمَةِ قیامەت و زیندووبوونەوە بِئۡسَ خەراپترین ٱلرِّفۡدُ پێدراو

ٱلۡمَرۡفُودُ ئەوپێدراوەیە (٩٩) ذَٰلِكَ ئەویان مِنۡ لە أَنۢبَآءِ هەواڵەگرنگەکان ٱلۡقُرَىٰ نشینگەکان (گوند و شارەکان)

نَقُصُّهُۥ دەگێڕینەوە و دەخوێنینەوە عَلَيۡكَ بەسەرت ، لەسەرت ، بۆ سەرت مِنۡهَا لەوی هەیە قَآئِمٞ وەستاو و ماوە

وَحَصِيدٞ و (هەشیانە) بڕاونەتەوە (و وێران بوون) (١٠٠) وَمَا - ظَلَمۡنَٰهُمۡ زوڵم و ستەممان لێ(-نە) کردوون وَلَٰكِن بەڵام

ظَلَمُوٓاْ زوڵم و ستەمیانکرد لە أَنفُسَهُمۡ خۆیان فَمَآ جا - أَغۡنَتۡ سودی (-نە) بەخشی عَنۡهُمۡ (پێیان) ءَالِهَتُهُمُ پەرستراوەکانیان

ٱلَّتِي ئەوەی يَدۡعُونَ دەیپەرستن و هاواری لێدەکەن مِن لە دُونِ غەیری ٱللَّهِ خودا مِن (هیچ) شَيۡءٖ شتێک لَّمَّا کاتێ

جَآءَ هات (بۆیان) أَمۡرُ فەرمانی رَبِّكَ پەروەردیگارت وَمَا و- زَادُوهُمۡ بۆیانیان زیاد(-نە) کرد غَيۡرَ جگەلە

تَتۡبِيبٖ لەناوچوون و بەربوودی (١٠١) وَكَذَٰلِكَ و ئاوا أَخۡذُ بردن و گرتنی رَبِّكَ پەروەردیگارت إِذَآ کاتێ أَخَذَ گرتی و بردی

ٱلۡقُرَىٰ نشینگەکان (گوند و شارەکان) وَهِيَ لەکاتێ ئەوان- ظَٰلِمَةٌ زاڵم و ستەمکار (-بوون) إِنَّ بەڕاستی أَخۡذَهُۥٓ بردن و گرتنی

أَلِيمٞ زۆر بە ئازار شَدِيدٌ و زۆر توند و تیژە (١٠٢) إِنَّ بەدڵنیایی فِي لە ذَٰلِكَ ئەویان (دا هەیە)

لَأٓيَةٗ نیشانەیەکی زۆر گەورە و مەزن لِّمَنۡ بۆ ئەوەی خَافَ ترسا لە عَذَابَ عەزاب و ئەشکەنجەیی ٱلۡأٓخِرَةِۚ دوارۆژ ذَٰلِكَ ئەویان

يَوۡمٞ ڕۆژێکە مَّجۡمُوعٞ کۆکراوە یە لَّهُ بۆی ٱلنَّاسُ خەڵک وَذَٰلِكَ و ئەویان يَوۡمٞ ڕۆژێکی مَّشۡهُودٞ ئامادە و بینراوە (١٠٣) وَمَا و-

نُؤَخِّرُهُۥٓ دوای(-نا) خەیین إِلَّا مەگەر لِأَجَلٖ بۆ کاتێکی مَّعۡدُودٖ دیارکراوی ژمێردراو (١٠٤) يَوۡمَ ئەوڕۆژەی يَأۡتِ دێت

لَا تَكَلَّمُ نادوێ نَفْسٌ (هیچ) نەفس و کەسێک إِلَّا مەگەر بِإِذْنِهِۦ بە ئیزن و ڕێپێدانی ئەو فَمِنْهُمْ ئیتر لەوان هەیە

شَقِيٌّ (خەلکی) بەدبەخت وَسَعِيدٌ و (خەلکی) دڵخۆش (١٠٥) فَأَمَّا جاهەرچی ٱلَّذِينَ ئەوانەی شَقُوا بەدبەخت بوون

فَفِي ئەوە لەناو ٱلنَّارِ ئاگرن لَهُمْ بۆیان (هەیە) فِيهَا لێی ، تیایدا زَفِيرٌ نورکەی هەناس دەرچوون

وَشَهِيقٌ و نورکەی هەناسەکێشانێک (چ نورکەیەک!) (١٠٦) خَٰلِدِينَ هەتاهەتایێ ماوەن فِيهَا لێی ، تیایدا مَا دَامَتِ هەتا ماوە

ٱلسَّمَٰوَٰتُ ئاسمانەکان وَٱلْأَرْضُ و زەوی إِلَّا مەگەر مَا شَآءَ ئەوەی- رَبُّكَ پەروەردیگارت (-شتێکی تری ویستبێ) إِنَّ بەدڵنیایی

رَبَّكَ پەروەردیگارت فَعَّالٌ تەواو کارا و بکەرە لِّمَا بۆئەوەی يُرِيدُ بیەوێت (١٠٧) وَأَمَّا و هەرچی ٱلَّذِينَ ئەو (کەسان) نەی

سُعِدُوا خۆشبەخت بوون فَفِي ئەوە لەناو ٱلْجَنَّةِ بەهەشت ن خَٰلِدِينَ هەتاهەتایێ ماوەن فِيهَا لێی ، تیایدا مَا دَامَتِ هەتا ماوە

ٱلسَّمَٰوَٰتُ ئاسمانەکان وَٱلْأَرْضُ و زەوی إِلَّا مەگەر مَا شَآءَ ئەوەی- رَبُّكَ پەروەردیگارت (-شتێکی تری ویستبێ)

عَطَآءً بەخشینێکی غَيْرَ نە مَجْذُوذٍ براندراوە (١٠٨) فَلَا تَكُ جا- فِي لە مِرْيَةٍ ڕاڕایی و گومان (-مەبە) مِّمَّا لەوەی

يَعْبُدُ دەپەرستن هَٰٓؤُلَآءِ ئەوانێهَ مَا يَعْبُدُونَ ناپەرستن إِلَّا شتێ مەگەر كَمَا وەک ئەوەی يَعْبُدُ -

ءَابَآؤُهُم باب و باپیرانیان (-دەیپەرست) مِّن لە قَبْلُ پێشا وَإِنَّا و بەدڵنیایی ئێمە لَمُوَفُّوهُمْ هەر بەتەواوی پێیان دەدەین

نَصِيبَهُمْ بەشی خۆیان غَيْرَ - مَنقُوصٍ کەم(-نە) کراو (١٠٩) وَلَقَدْ و بەدڵنیایی ءَاتَيْنَا دامان بە مُوسَى موسا

ٱلْكِتَٰبَ نامە و نوسراوەکە (تەورات) فَٱخْتُلِفَ ئەوەبوو جیاوزی ڕوویدا فِيهِ دەربارەی وی وَلَوْلَا كَلِمَةٌ و ئەگەر وتەیەک نەبوا

سَبَقَتْ پێشتر کرابوو (گوترابوو) مِن لە رَّبِّكَ پەروەردیگارت لَقُضِيَ بەدڵنیایی دەبڕێنرا (حوکم دەکرا) بَيْنَهُمْ لە نێوانیان

وَإِنَّهُمْ و بەدڵنیایی ئەوان لَفِي هەر لە شَكٍّ گومان و ڕاڕایین مِّنْهُ لێی مُرِيبٍ بەجۆرێکی پڕلە گومان (١١٠) وَإِنَّ و بەدڵنیایی

كُلًّا هەریەکەی لَّمَّا لەکاتێکا لَيُوَفِّيَنَّهُمْ هەر بەتەواوی دەیانداتەوە رَبُّكَ پەروەردیگارت أَعْمَٰلَهُمْ (پاداشت و سزای) کار و کردەوەکانیان

إِنَّهُۥ بەدڵنیایی ئەو بِمَا بەوەی يَعْمَلُونَ ئەوان دەکەن خَبِيرٌ تەواو زانایە بەورد و درشتەکان (١١١)

فَٱسۡتَقِمۡ ئیتر ڕاستەڕێ ببە و ڕاستەڕێ بگرە كَمَآ هەروەک أُمِرۡتَ فەرمانت پێکراوە وَمَن لەگەڵ ئەوانەی

تَابَ پەشیمان بونەوە و گەڕانەوە مَعَكَ لەگەڵت وَلَاتَطۡغَوۡاْ و نەکەن سنور ببەزێنن إِنَّهُۥ بەدڵنیایی ئەو بِمَا بەوەی

تَعۡمَلُونَ ئێوە دەیکەن بَصِيرٞ هەموو بینە (١١٢) وَلَاتَرۡكَنُوٓاْ و مەیل مەکەن إِلَى بۆ ، بۆلای ٱلَّذِينَ ئەوانەی

ظَلَمُواْ ستەمکاریانکردوە فَتَمَسَّكُمُ ئەوساکە پێتان دەکەوێ ٱلنَّارُ ئاگرەکە (ی دۆزەخ) وَمَا و نییە لَكُم بۆتان مِّن لە دُونِ غەیری

ٱللَّهِ خودا مِنۡ (هیچ) أَوۡلِيَآءَ دۆست و پشتیوانێ ثُمَّ ئینجا لَاتُنصَرُونَ سەرناخرێن و دەرباز ناکرێن (١١٣) وَأَقِمِ و دابمەزرێنە

ٱلصَّلَوٰةَ نوێژان طَرَفَيِ هەردوو لای ٱلنَّهَارِ ڕۆژگار وَزُلَفٗا و نزیکێ مِّنَ لە ٱلَّيۡلِ شەو إِنَّ بەدڵنیایی ٱلۡحَسَنَٰتِ چاکەکان

يُذۡهِبۡنَ ئەڕوێنن ٱلسَّيِّـَٔاتِۚ خراپەکان ذَٰلِكَ ئەویان ذِكۡرَىٰ بیرخەرەوە لِلذَّٰكِرِينَ بۆ یادکاران (١١٤) وَٱصۡبِرۡ و ئارابگرە و خۆڕاگربە

فَإِنَّ بەڕاستی ٱللَّهَ خودا لَايُضِيعُ بەزایع نادا و نافەوتێنێ أَجۡرَ پاداشتی ٱلۡمُحۡسِنِينَ چاکەکارەکان (١١٥) فَلَوۡلَا كَانَ جا ئەگەر-

مِنَ لە ٱلۡقُرُونِ چەندەها خەڵکی سەردەمانێک ی مِن لە قَبۡلِكُمۡ پێش ئێوە (-نەبوا) أُوْلُواْ خاوەن بَقِيَّةٖ ماوە(کەسانێ)

يَنۡهَوۡنَ قەدەغەکاری دەکەن عَنِ لە ٱلۡفَسَادِ فەساد و خراپەکاری فِي لە ٱلۡأَرۡضِ زەوی إِلَّا جگەلە قَلِيلٗا کەمێک

مِّمَّنۡ لە ئەوکەسانەی أَنجَيۡنَا دەربازمانکرد مِنۡهُمۡ لەوان وَٱتَّبَعَ و- ٱلَّذِينَ ئەوانەی ظَلَمُواْ ستەمکاریانکرد(-کەوتنە دوای) مَآ ئەوەی

أُتۡرِفُواْ خۆشگوزەرانیانکرا فِيهِ پێی (لە دوونیا) وَكَانُواْ ئەوان- مُجۡرِمِينَ تاوانکار (-بوون) (١١٦) وَمَا و- كَانَ --

رَبُّكَ پەروەردیگارت لِيُهۡلِكَ بەربادکەر و لاناوبەر (-نە--بووە) بۆ ٱلۡقُرَىٰ نشینگەکان (گوند و شارەکان) بِظُلۡمٖ بەزوڵم و ستەمێ

وَأَهۡلُهَا لەکاتی خەڵکەکانیان مُصۡلِحُونَ چاکار (بووبن) (١١٧) وَلَوۡ وئەگەر شَآءَ - رَبُّكَ پەروەردیگارت (-بیویستبا)

لَجَعَلَ ئەوە بەدڵنیایی- ٱلنَّاسَ خەڵکی (-دەکردە) أُمَّةٗ - وَٰحِدَةٗ یەک (-ئوممەت و کۆمەڵ) وَلَايَزَالُونَ و ئەوان هێشتا بەردەوام

مُخۡتَلِفِينَ ناکۆک وجیاوازن (١١٨) إِلَّا مەگەر مَن ئەوەی رَّحِمَ - رَبُّكَ پەروەردیگارت (-بەزەیی پێهاتبێتەوە و رەحمی پێی کردبێ)

وَلِذَٰلِكَ و بۆ ئەوەش خَلَقَهُمۡ ئەوانی خولقاندوە و دروستکردوە وَتَمَّتۡ و تەواو بوو كَلِمَةُ وتەی رَبِّكَ پەروەردیگارت:

لَأَمۡلَأَنَّ بەدڵنیای پڕدەکەم جَهَنَّمَ دۆزەخ مِنَ لە ٱلۡجِنَّةِ (لە) جنۆکەکان وَٱلنَّاسِ و خەلک أَجۡمَعِينَ گشتی (١١٩)

وَكُلّٗا و هەریەکەی نَّقُصُّ دەگێڕینەوە چیرۆکی عَلَيۡكَ لەسەرت ، لۆسەرت مِنۡ لە أَنۢبَآءِ هەواڵەگرنگەکانی ٱلرُّسُلِ پێغەمبەران

مَا نُثَبِّتُ ئەوەی جێگیردەکەین بِهِۦ پێی فُؤَادَكَ دڵ و دەروونت وَجَآءَكَ و بۆت هات فِي لە هَٰذِهِ ئەو (قورئانە) دا

ٱلۡحَقُّ هەق و ڕاستیی وَمَوۡعِظَةٞ و ئامۆژگاری و ذِكۡرَىٰ و بیرهێنەرەوە لِلۡمُؤۡمِنِينَ بۆ بڕواداران (١٢٠) وَقُل و بڵێ

لِّلَّذِينَ بە ئەوانەی لَا يُؤۡمِنُونَ بڕوا ناهێنن ٱعۡمَلُواْ دەستبەکار بن عَلَىٰ لەسەر مَكَانَتِكُمۡ جێگاو شێوازی خۆتان إِنَّا بەراستی ئێمە

عَٰمِلُونَ لەکاراین (١٢١) وَٱنتَظِرُوٓاْ و ئێوە چاوەڕوان بن إِنَّا بەراستی ئێمە مُنتَظِرُونَ چاوەڕوانین (١٢٢) و لِلَّهِ بۆ خودایە

غَيۡبُ پەنهان و شاراوەکان ی ٱلسَّمَٰوَٰتِ ئاسمانەکان و ٱلۡأَرۡضِ و زەوی وَإِلَيۡهِ و هەر بۆلای ئەو يُرۡجَعُ دەگێردرێتەوە

ٱلۡأَمۡرُ کار وفەرمان كُلُّهُۥ هەمووی فَٱعۡبُدۡهُ ئیتر بیپەرستە وَتَوَكَّلۡ و پشت ببەستە و تەوەکول بکە عَلَيۡهِ لەسەری وَمَا وهەرگیز-

رَبُّكَ پەروەردیگارت بِغَٰفِلٍ بێئاگا (-نیە) عَمَّا لەوەی تَعۡمَلُونَ ئێوە دەیکەن (١٢٣)
